

**מִלְיאָנָנוּ דָּאַלְאָרָעָן וּוֹעֲרָן בָּאַרְוִיבֶטֶט פָּוּן בְּלוֹטִיגָּעָ אַרְיָמָע
לִיְיִיט עַרְבָּ יְוָם הַקְדּוֹשׁ אָוּן יַעֲדָעָר שְׂוֵוִיגֶט!!!
גַּעַגְנְבָ'טָע כְּפָרוֹת עַרְבָּ יְוָם הַקְדּוֹשׁ**

בעהשׁ

בית דין צדק דקאל

мир ווילען אויפערקואם מאכען דעם בריטיען ציבור, נאך די גרויסע אַנשטראָונגונגען וואס עס ווערט געמאכט צו גיין שלאגען כפרות, און די נשים צדקניות שלעפין זיך מיט קליניע קינדרער צום בוטשער סטאָר צו שלאגען כפרות, און אויך נאכדעם וואס פאר די כפרות ווערט גענומען אַטייערע פריזן, גיבן די בוטשער לײַט און אויך פון די גאָר הײַמישע און חסידֿיַּש בוטשערס, די זעלבע כפרות פאר פילע מענטשען וועלכע אלע שלאגען אויף די זעלבע עופות וואס אנדערע האבען שווין געשלאגען, ("אויסגעקלֿ אַפְּטַע הווענות").

דעריבער זענען מיר מוהה אויף די אומדערהערטער שרעקליכע עוולה פון גונכ זיין דעם דעת הקהָל, און באַשווינדעלען דעם ברײַטען זעלם, און דאס אַינטערן פון די הייליגע ימי תשובה. (און מיר ווענדן זיך צו דעם ברײַטען קהָל, אויב אַיר ווילט האָבן אַמת'ע כפּרֶה מאָכָט זיכער ווי אויך אַגאנַץ אַיר אוֹז די שְׁחִיתָה פון דעם בּוֹטְשָׁעָר באָ וועמען אַיר קוּפְּט אַז אַיר באָקּוּמָט דאס פֿאָרוּאָס אַיר באָצְאָלָט אַון אַיר ווערט נִישְׁתָּבֵשְׁת באַשְׁוִינְדָּלָט).

*טויויזנטער שטארבן אונטערוועגן.

* מען האלט זי' עטליכע טאג מיט קווים עפֿעס עסען אדער טריינקען.

זהו לשון ספר "חחי אדם" (כהלכות יום הכהנים כל קמ"ד, סעיף ד'): כבר נתפשט המנהג לעשות כיפורות בעיוה"כ דהיינו שלוקחין תרגול זכר לזכר ותרנגולת נקבה לנקבה, וכך' ואמנם אף שכמה גאנונים כתבו מנהג זה, מ"מ מה שנשרש בלב המzon של כיפורת יהוה"כ חוליה בזורה וכמעט שכיפורות ואכילת מצה נחשב להם למזרעה אחת, וסוכרים שאין להם כפра ביהוה"כ אם לא בתרנגול, ועל ידי זה באיסור נבילה חס ושלום, שדוחקים זה את זה בנסיבות גזירות והשותחים ניעורים כל הלילה בפניהם עופפים, ואינם מרגישים בסכין ואי-ידי ציתוי ואינם רוצים לבטל מנהג זה (ובתספנות חיותים אותן יוציאו להילאה רק שאר בעלי חיים כמו דגים. לבוש מג"א, וש"פ. וכן הנגנו עכשו ככמה מקומות זהה טוב יותר, וכיונן שם הסבב אל ראשו הכוונה כי להגדים אין להם גבינים ועיניהם פקוחות תמיד כדי שיתעורר עי"ז עינא פקוחא דעללא לרחים עליון), טוב היה להם לסבב על ראשיהם במקומות נשרש כמו שכבר להם לשיג תרגול או משבבים במקומות שנאמר כן מצינו במנהג (ובתוספות חיים אותן י"א וח"ל: וכ"כ בסיסי יעכ"ז דאם נמצא בעל חייק עציץ עם צער או נתע ומהווים סביבתו כי אדם עץ השדה משתחף עמו בנפש הצומחת) קדרמוניים שהיו משבבים בזרעים (כמו ש"כ המ"א בשם רש"י [שבח פ"א] יתחשב להם לצדרקה, ושלא יהיו נכשלים באיסור נבילה חס ושלום, ומכ"ש לפ"י מנהג הנקון ליתן הכיפורות לעניים או לפדורות [ובתוספות חיים אותן י"ב וז"ל: וזה טוב יותר מליתן הכפירה לעני שהעני יאמר זה השליך עונחו עלייו ושלחו אליו. א"ר ומפ"ג] וליתן המעות לעניים.ומי שיכול ורוצה מן המובהר או יקרה לה השותח בASHMORET הבודק והיה תיכף לסמיכה שחיטה, אבל לא יחשוף שזהו כפרתו, אלא יחשוף שכל מה שעושין לעוף הזה הכל היה ראוי לבוא עליו (כענין הכוונה בקרבענות) ותקב"ה ברחמיו עברו התשובה שעשה הופך הגוזרה ונתקיים דוגמתו בעוף הזה (כענין שכותב הרמב"ן ריש פרשת לך לך בענין הליכת אברהם) גם יזהרו שלא יזכירו אחר כיפורות לבנים וכבר נתפשט בין הנשים שאין לקחין אחרים רק דוקא לבנים ומהדרין אחרים ונותנים בירוק והוא מדרכי האמורין וחק לע"ז לכן יזהרו זה, אלא שאם מילא יבא לידי לסתות במקח שאור תרגולים יקנה אותו ולא יאמר כלום, והמנגning לורוק בני מעיהם לפי שנזונו מן הגול, ובני המעיים הם הכלים הראשונים שמתקבלים הגול, لكن מריחקים עצמוני מלאכים כדי ליתן אל לבו להרחיק מגול עכ"ל.

ועוד ש מכשול עצום של צער בעלי חיים, "שאסור מן התורה לצער כל בעל חיים" (ועיין קייזר שו"ע סימן קצ"א), דהיינו היות שעופות הם חלשים מאוד, שבאים ממהלך רחוק של 24 שעה בחום הרבה, בליל אכילה ושתיה, וכמעט ומוחים רח' ל", וכל אחד לוקח העוף בידייו וזרוקו, וכך יוכב עושם לעוף אחד אויל מה ויתור פעמים ביום אחד, ואין לך צער בעלי חיים יותר גדול מזה.

דעתן כו יצא פסק מאתנו בדלהלו:

א. שכל אחד יעשה הכפרות במעותו, דהיינו: שיקח \$4 ויעשה כפירה לכל אחד ואחד.

ב. או שם רוצה לבדוק לכת לבוטשuer סטאר כמו שהלע עד היום, שיקח רק עופף אחד בשבייל כל הבנים, ועופף אחר לכל הבנות, ועל פי ההלכה זה דרי.

ברכת גמר חתימה טובה.

רועל'ז באעה"ח ג' תשרי שנה תש"ו לפ"ק

בית דין צדק דקהיל האלמײַן

**מִילְאָנוּ דָּלָרָעַן וּוּרְן בָּאָרוֹבֶט פָּוּן בְּלוֹטִיגָּעַ
אָרִימָע לִיְיט עֲרֵב יּוֹם הַקְדּוֹשׁ אָוּן יַעֲדָעַר
שְׂוִ依ִיגֶט!!!**

חודש תשרי שנה ח' ש' ל'פ"ק

פדיון כפרות

דאס עניין פון כפרות – ייחל ישראל אל ה' כי עם ה' החסד והרכבה עמו פרותה.
"וירא נביה אמר ישראל מל כל עוננוין"

טייערער אידן! עס זאל חס ושלומ נישט ערלה זיין על המחשבה דאס כפרות זענין קרבנות, וויל זיט דער בית המקדש איז חרב געוווארן און אידען זענין אין גלוות האבען זיי מעיר נישט קיין קרבנות, עס איז אוונז נישט מעיר איבערגעבליכען צו מכפר זיין אונזערע עוונות נאר חשבה חפלעה און צדקה. און ערבע יומס כפורה דעם היילגען טאג פון מהילה סЛИיח אונז בפֿרָה.

בשבוע א' איד שלאגט כפרות דארף מען קיין אנדערע מחשכה נישט האבען נאר זיך מתודה זיין פאר הש"ת אויף אונדערע זינד. און בעטיען הש"ת ערד זאל איהם מוחל זיין בזכות די צדקה וויאס מען טוט מיט די ענינים. די "כפרה" אלין איז מער נישט ווי א סימן דאס בזמנן בית המקדש האבען זיך חפלעה און צדקה צוואמען פראאייניקט אין די קרבנות, און צוליכ דעם דערמאנט מען זיך אין חורבן בית המקדש און אין ירושלים עיר הקודש. און איז מען איז זיך א' ביסעל מתבענן און די אוניבענדער מאנטע עניגים קומט מען צו תשובה.

אויך דארף מען טראכטען אוֹ אַלְעָס ווֹאָס מען טוֹט פֵּאָר דָּעַם עַזְוֹ ווֹאָלֶט מען באַמְתָּה גַּעֲדָאָרְפַּט טוֹעַן פָּאָרְן מַעֲנְטָשָׁא
אלִין, נָאָר הַשִּׁׂיחַ בְּרוּכָּה רְחִמָּיו וְחַסְדָּיו דָּוָרְקָה דִּי תְּשֻׁבָּה ווֹאָס דָּעַרְן מַעֲנְטָשָׁא, דָּרְיִיט אַיבָּעָר הַשִּׁׂיחַ דִּי גּוֹזְרָה פָּוֹן דָּעַם
מַעוֹנְישָׁא אָנוּ מַעַן טוֹנְטָט דָּאָם אָנוּ דָּעַם עַזְוֹ.

ונא, און שא שטיל, און גארנישט !!!

וועטה יראה הקהיל ווישפט!!!

געלאפטע כפרות – ערביום כפור

אין שׁוּעַ (סימן ח"ה) זאגט דער רמ"א "ונהגו ליתן הכפרות לעניים או לפדרון בממון שנוחנין לעניים. עס איז איינגעפֿירט געווארן, לפני כמה שנים, כי אונזער עיר ואם בישראל, או מען שענקט אועעך די כפרות פאר פארשידענע צדקה צוועקען ומוסדות החסד — דורך דעם וואס דער קונה באצאלט פארן עוף און פטור אן עסָק, ער גיטט זיך א הײַם צופרידען או ער האט יוצא געוווען זײַנס און או ער בוטשער וועט שוין טווען דאס איברגען. עס זענען ליעדר דא פארשידענע אומאנגעגעמליכע עניינים וואס קומען פאר אויך ביי די כפרות וואס מען שלאנט ביי עשרת ימי השוכה. אבער וואס עס קומט פאר ערכּ יוֹכּ איז ממש אומדערטרענגליך :

עס זענען פארהאנען געוויסע בוטשערס וואס זענען מודיע פאר עטלייכע צדקה מוסדות או זי קענען נעמען כפרות און זיך אליןן אין עעה גבעען מיטן פליקען און כשר מאכען וויליל "מיר האבען נישט קיין צייט זיך צו באדערן דארמייט". (ובידוע אין דער חיוב אוינט) בוטשער דאס או טויהו אונ פאר דעם באלאען מיר דעם ברינוין).

אויב עם איז נישט דא קיין מוסד וויאס קען זיך פראועונג דערמיט גיט דאס ליעדר גראָד אַין מיסט רח"ל. אַין ! דאס איז אַ פֿאָקט, ליעדר. אוון עס פֿעלט נישט אויס דאַ פֿורט בְּשֵׁם צו זיין. מיר האבען נאר אַין קשְׁיאָ, אויף דעם באָצָּאלען

ניר בארכיטקטו אלון גולד וארכיטקטונו אוניברסיטטני ביתר גוששווילי נו גער מאהו זיין גווערטאלז. איז דאס יושדר'יג איזוי צו טווען מיט אונדו איזין טאג פארץ יוה"כ?

וועיז באעהה ד' תשרי שנת תשעג לפ"ק

הַקֵּן שְׁלֹמֹן יְהוָדָה גֶּרֶאֵס

רב דקלהת האלמיין

רואה בברא פארק

דער הוניאדער رب שרייט געוואָלד!!!

ויען אברהָם סימַן ע"א

"יחיל ישראל אל הי כי עם הי החסד והרכבה עמו פרות".

"זהו יפה את ישראל מכל עונתו".

בעין כפרות בעופות גנובים מן הצדקה

נשאלתי, עד הנבלת שנעשה פה עירינו קודם יה"כ העיל, מצר איזה קצבים קלי הדעת, שהודיעו בשער בת רכיב שיש לעשות אצלם בכח חנותם סדר כפורת בין ר'יה ויהוד'ה, ואשר נרכבה להם ליתן עופות הכהורות לעניים. כרין המכואר בשער' או"ח (ס"י תר"ה) ע"י מוסדות הצדקה והחסד, יניחו את העופות אצלם, והם ימסרו אותם לגבאי הזרקה של אותן המוסדות, ולצערינו הרב נודע הרכבר, שאיזה קצבים מעלו בשליחותם של מצוה, שחתח למסרים למוסדות ההן, השתמשו בהם עופות הכהורה שבעליהם הראשונים שעשו בהם סדר הכהורה, למקרים עזה"פ עברו מחר קצוב לקונים שננים ושלישים לעשות בהם סדר הכהורה, באופן שלא רק שה캐שילו בזה את הקונים האחרונים שלא עלתה להם כפורה. לפיש"כ המת"א ס"י תר"ה בשם האריז"ל בפער' (שער כ"ד פ"א) שהכהורה היא דוגמת קרבן, דהיינו כמו שער המשתלה הנקרא כפורה, וכמו שעשיר המשתלה מכפר גם זה מכפר (וכmesh"ב בסידורו בנוסח זה הלייפטני, תמורתי, כפרתי שהוא ר'ת הח"ך, שם הממונה על החיים ובמיל'ם כי' שחתח' נ' ז' זה יהי' לכפורה, וסוד' ה' ליראיו), ומה"ט ס"ל לקצת פוסקים שם נמצאה הכהורה טרפה עשה כפורה בעוף אחר דוגמת קרבן שנמצא טרפה (ועיי' בקצת'ם שם). וכן בשער' מערצת יה"כ ס"י א' אותו יג' מש"כ בזה) אלא שגם נכשלו בשאט נפש בגניבת הקרש ר"ל.

והנה ייל שהבעליהם הראשונים שפיר עלתה להם כפורה. אף בטרם עשו בה סדר כפורה, מהא דקי"ל בגיןב עוללה והקריבו הר'ז' עולה לבעלים הראשונים. כדאמר'י במס' ב"ק (ע"ז ע"א) מכדו לשמים מעיקרא תורה דראובן והשתא תורה דראובן. ועיי' חז"ר מון החת"ס (חיו"ד ס"י שם"ה ר'יה ובענין וכו') בשם הגאון בעל שב יעקב ז"ל, דכל מי שאומר קריש המגעה לחכשו לא הוועיל לעצמו כלום כי הקדריש עולה לאוותה נשמה שישיך לה הקדריש, דהיינו בגונב עוללה והקריבו שעולה לבעלים הראשונים, ועיי' נאמר (ישע"י ס"א ח') כי אני ה' אוהב משפט שונא גול בעוללה, ובכ' לובג הגוזל (דף ל' ע"א) דריש לה לעניין מהב"ע, ועיי' דש"י ז'ל שם שכ' בעולותיהם מביאין לי אני שונא את הגוזל שאחם גזלים אותם, ואעפ"י שהכל שלו ואף מחילה של' היה, ע"כ ובאריות לשונו הזוב של ר'ש"י ז'ל כ' בעינויי בספריו ילקוט המאירי בשם גдол א', רלאורה ליכא שם קפidea בגודל זה, וגם על הקרכטה על המזבח. מאחר שלא גרט בה שם היזק לבעלים בנכחו ובהקרכטה שהר' היה עולה לבעלים ובהקרכטה שהר' היה עולה לבעלים והראשונים (ובסדרת בני"ד שהבעליים הראשונים כבר עשו בה סדר כפורת) עכ"ז אמר הקב"ה כי אני ה' אוהב משפט, ולפי משפט ההוראה עולה הקרכטה של עוללה זו לשם בעלים הראשונים. אפי' היה שונא אני גול זה בעוללה, ע"כ, וככ"ז בעילים הראשונים, אבל בעליים האחרונים שקנו כפורה זה, בודאי שנתרמו מצד המוכרים הנכילים. שלא עלתה להם כפורה, כרין עולה גנובה וכדרין מהב"ע, ומה גם שהקצבים הללו גנו בו נכס' הקדריש שהוקדרשו לצדק'ה ע"י בעליים הראשונים, במה שמכרומם לקונים חדשים. ועוד, שלולא מעשה גניבת זו, שבუור' אחד עשו סדר כפרות שניים ושלש ויזהר, הי' מתנדבים הרכה יותר עופות כפורה לצורך קופת הזרקה, ודינן בגונב מון הקדרש.

והנה בסדר כפרות מצאנו שהחמיירו בעין גול עד מאר, וכמ"ש הרמ"א שם ע"ז המנהג לוודוק את בני המעויים של עופות הכהורה, ובחי"א (כלל קמ"ר) כי הטעם שנחנין מן הגול, וצריך להתרחק מהם מלאלם כדי ליתן לבו להתרחק מן הגול (מ"ב שם סק"ט) ומכת"ב אם לוקח עוף גנוב מקופת הצדקה להתקדר בו לא די שלא עלתה לו כפורה, אלא שנעשה לו לקטגור. וכמו שרדרזו ז'ל כמ"ד פ' בהדר (פ"ג) עזה"פ וכצעם בראש כלם (עמוס ט' א') וגורי משל לסתה שהיא מלאה עוננות מי מקטרג בה גול עיי"ש, ואין קטגר בשותה סנייגור (ביבכות נ"א ע"א וועוד) ועוד כמה הזריר הפסיקים ובכלי המנגנים זיל עד כמה שיש ליזהר בשוחיטה הכהורות שלא היה מהב"ע של איסור נו"ט ששוחטין אותן כמהירות (ע' חי"א שם) ובלי השגחה, וכש"ב שיש ליזהר שלא להיכשל על ידן באיסור גול החמור, רחמנא לשיזון.

ולדעתי העני' כי על הרכבים והריינימ' הושבטים על מדרין, החוכ מוטל עליהם להשיג על זה, ולהזהיר את הקצבים שבעה"ר נמצאים ביניהם קלי הדעת. על עניין גוילה זו, ובפרט על הרכבים המכשרים (נוןתי הכהרים לקצבים אלו) לעמוד על המשמר למנוע מכשולים חמורים כלו, ובזכות זה נזכה במהרה לעלות ציונה ברנה, לעשות לפני קרבנות חוכחותנו לכפר על עונתוינו בכ"א.

הק' אברהָם מאיר איזראעל

אבד"ק הוניאד

בית דין צדק דקַהַל האַלְמַיִן

מצוה לפרסום – שים לב!!!

ובערת הרע מקרבך!

ברענget נישט אַרְיָין די עֲבוֹדָה זָרָה אֵין סֻוָּכה

דא אין אמריקא ווערטן פארקויפט אַסָּאָךְ שיינע פֿיצָנוּגָעָן מִיט פֿאַרְשִׁידְעָנָעָן מִינִים לעקטערליך פֿאָר די סֻוָּכה צו נוֹי סֻוָּכה, וואָס באַמת ווערט דאס געמאָכָט לשם עֲבוֹדָה זָרָה (פֿאָר די גּוֹיאַישׁ חָאנָגָעָן, קְרָאַצְמָעָן).
עס אַיז אַיבְּרָעִיךְ צו זָאנָן, אַז אָפִילּוּ די הַיְתָרִים ווֹאָס די רַבְּנִים גַּעֲבָן אַרְוִיס דָּא אָונָן דָּאָרֶטֶט, זָעֲנָעָן זָיעַר ווֹאַקְלָדִיךְ מִכְמָה טָעָמִים:
1. דער עַיְקָר הַיְתָר ווֹיְלָה דָעַר סֻוָּחָר זָאגָט אָז עַס אַיז נִישְׁט גַּעֲמָאָכָט פֿאָר די חָאנָגָעָן, אַיז נִישְׁט ווֹאָר, סְקָלִיגָּנְט שְׁטָעָקָט אַיז דָעַט. דער סֻוָּחָר אַיז אוֹזְיָה גּוֹוָאָוִינָט אַגְּנָאנְץ יָאָר צו זָאנָן ווֹאָס עַס לְוִינְט זִיךְ בְּעַסְעַר פֿאָר די בְּזָינָעָס. מִיר האָפָּן גַּעַהְתָּא עַטְלָעַכְעָעָפָּלְעָד וויַיְהָר סֻוָּחָר האָט
פֿאַרְזִיכְעָרָט אָז עַס אַיז אוֹיסְשְׁלִיסְלָעָק נִישְׁט גַּעֲמָאָכָט פֿאָר די חָאנָגָעָן אַוְיפָּן שְׁאַכְטָעָל דָאס פֿאַרְקָעָרְטָעָ. 2. בַּיְ אָונְזָה אַיז שְׁלָחָן עַדְךְ אַיז פֿאַרְהָאָנָעָן אַדְין אָז אָפִילּוּ אָזָאָר ווֹאָס אַיז כְּשָׂר עַל פִּי הַלְּכָה, אַיז עַס אָפְּעָר טִילְמָאָל "מָאוֹס".
מוֹרִי וּרְבָּחוֹתִי! די חֹזְלָל זָאנָן:
א. דער ווֹאָס אַיז מְקִים מְצֹוֹת סֻוָּכה אַוְיפָּן די ווֹעַלְתָּ וּוֹעַט זָוְחָה זִין אָז נָאָקָן שְׁטָאָרָכָן שִׁיצְטָהָקְבָּה אַוְיפָּן פָּוֹן אַלְעָזָמָזִיקָן. (פְּסִיקָה דָרְבִּי
הַהָּא טָ).
ב. ער ווערט אַפְּגָעָהִיט פָּוֹן די מְלָאָכִי חַבְלָה (מִקְוָה וְהַזְּקָוָה עַ).
ג. ער אַיז זָוְחָה צו פֿרִיהִיט פֿאָר זִיךְ אָונָן די קִינְדָעָר אַיְבִּיךְ אָונָן ווערט גַּעֲבָעַנְטָשָׁט מִיט אַכְרָבָה פָּוֹן אַרְבִּין (וְהַיְקָ אַמְוֹ).
ד. ער וועט זָוְחָה זִין צו קִינְדָעָר לְקִישְׁטָה מְהֻרְרָה. 5. ה. די אלָעָזָבָן זָעֲנָעָן נָאָר גַּילְטִיקָן ווֹעַן מְעַן הַיְתָ אַוְיפָּן די קְדוּשָׁת הַסֻּוָּכה (כְּפִי חַחִים).
נִישְׁט אַוְמִזְסָט זָעֲנָעָן אַמְּאָל גַּעַזְעָזָן קִינְדָעָר אָונָן קִיְּטָ אָונָן גַּעֲמָאָכָט מִיט די אַיְגָעָנָעָה העַנְתָּ נוֹי סֻוָּכה ווֹיַיל אָזָאָר ווֹאָס אַיז אַיְדִישׁ קִינְדָעָר מְאָכָט
רוּהָט אַוְיפָּה דָעַם די קְדוּשָׁה.
ו. גִּט אַקְוּקָק אַרְיִינְלָאָזָן אַיז סֻוָּכה אַגְּוִי אַיז קִיְּנָן שָׁוָם אַיסְטוּרְנָה דָעַם ווערט נִישְׁט אַיְבָּרְטָרְעָטָן
די שְׁוּעָל פָּוֹן סֻוָּכה (פִּיטְלִיּוֹם בְּזִינְכָּר לְעַבְרָה כְּתוּצָוָה). ערְלָאַיְשָׁחָר כְּמַחְיוֹתָה". אַיז די סְפָרִים שְׁטִיטִיט אָז דָעַר ווֹאָס לְאַזְטָ אַרְיָין אַגְּוִי פֿאַרְטְּדִיבְּטָה
שְׁכִינָה הַקְּרָאָה, אָונָן די זִיבָּן צְדִיקִים שְׁעַלְתָּן אִים (כִּיתְבָּה שְׁמָחָה).
דָאָס זְעַלְבָּעָן בַּיְ דִּי זָאָכָן ווֹאָס ווערט גַּעֲמָאָכָט לשְׁמָעָבָדָה זָרָה (כְּהַפְּעָל בְּנָפְעָל) אַוְיכָמִיט דָעַם ווערט די סֻוָּכה אַרְיְגָעְצִירָט, לִיְכִּיט
מְעַגְלָעָךְ, אַז די שְׁכִינָה ווֹיְלָה דָאָרָט נִישְׁט זִין. אָונָן אוֹירָקְדִּי זִיבָּן אַרְשְׁפִּוּזִין (צְדִיקִים) אָונָן אַזְאָס סֻוָּכה אַיְיָ אַוְודָאִי נִישְׁט דָאָזָקִין צָלָא דְמַהְמָנוֹתָא.
מִיר האָפָּן הַיְינָט נִישְׁט דָעַלְיָה רָוח הַקּוֹדֶשׁ ווֹאָס זָאָלָן מְגַלָּה זִין דָעַם אַמְתָה אַיז דָעַם עַנְנִין. אַכְפָּר אַסְפָּק (50%) בְּלִיְבָט דָאָס. אַיז
פֿאַרְוּאָס זָאָלָן מְעַן אַיְנְשָׁטְעָלָן חַיּוֹ פֿאַרְטְּרִיבָן די שְׁכִינָה הַקְּדָשָׁה מִיט די אַוְשְׁפִּזִּין ווּעַגְּן אַבְּיִסְלָ גְּלָאָנָץ?
דָעַרְפָּאָר: ערְוָאַס ווֹיְלָה מְקִים זִין מְצֹוֹת סֻוָּכה אָזָן זִין זִיכְעָר אָז עַרְטָוט מִיט דָעַם אַנְחָתָה רָוח פֿאָרְן דְּבָנוֹנָה שְׁלָעוֹלָם, זָאָל אַוְיסְצִין דִי
סֻוָּכה נָאָר מִיט הַיְמִישָׁע נוֹי סֻוָּכה, אַדְעָר שִׁינְעָן אַרְדִּישָׁע טָאָוּלָעָן אָונָן פֿרִוּת מִיטָּהָמָקָאָות, אַזְוִי וויַיְהָר אַזְחָעָן אָוִיסְטִילְיָגָן
שִׁינְעָן טְעִפְּכָעָר. אַלְעָס אַוְיסְטָרְעָט דָעַם זָאָל ערְאַבְּרָלָאָזָן אָונָן אַרְוִיסְוּאָרְפָּן (נִישְׁט גַּעֲבָן פֿאָר אַזְוִיְּטָן אָונָן מְכַשֵּׁל זִין אַנְדָעָרָעָ).
* * *

אַרְוִי צו די מְחַנְכִּים, מְלָמְדִים אָונָן טִיטְשָׁעָרָס

עס אַיז גּוֹוָעָן אַיְנְגָעָפִירָט אַיז דָעַר אַלְטָעָר הַיְיָים אָז אַלְעָזָקְנָדָר אַיז קִינְדָעָר אַיז צְוִוִּיטִים מִיט אַמְכָן שִׁינְעָן שְׁטָעָרָעָנס, אַיְינָס שְׁעָנָעָר
פָּוֹן צְוּוִיטָן מִיט קְרָבְלָעָן פֿאָר נִיסְ, שִׁינְעָן פֿיְגָעְלָעָן. (דָאָס פְּלָעַגְטָ מְעַן מְאָכָן פָּוֹן אַן אַיז). שִׁינְעָן קִיטְעָלָעָן, אַדְגָ.
די אַיְגָעָנָעָן נוֹי סֻוָּכה ווֹאָס די זִיסְעָן קִינְדָעָרלָעָן הַאָפָּן גַּעֲמָאָכָט פְּלָעַגְטָ בְּאַצְרָן די גְּאַנְצָעָס סֻוָּכה. יְעַדְעָס קִינְדָעָר אַט גַּעֲפִילָט מִשְׁמָאָח
דָקְדָשָׁה אַגְּנָאנָץ די אַיְגָעָנָעָן גַּעַהְאָרוּוּעָטָן נוֹי סֻוָּכה.
עס אַיז נִישְׁט שִׁיךְ אַפְּצָוְשְׁרִיבָן ווְאַיְינָן קִינְדָעָר פְּלָעַגְט גִּינְזִין בַּיְ אַזְוִיְּטִים קִינְדָעָר אַיז צְוִוִּיטִים קִינְדָעָר אַיז צְוִוִּיטִים וְהַזְּקָוָה עַם תְּהִוָּתִים) זָעֲנָעָן
מְאָכָן די נוֹי סֻוָּכה. יְעַדְעָס קִינְדָעָר פְּלָעַגְט צְוִילִיגְנָן עַפְעָס אַנְיָעָר עַרְפְּנִידְוָגָן פָּוֹן אַן נוֹי סֻוָּכה. אַלְעָזָקְנָדָר קִינְדָעָר אַיז צְוִוִּיטִים וְהַזְּקָוָה עַם תְּהִוָּתִים) זָעֲנָעָן
גּוֹוָעָן פְּאַרְנָעָמָן ווְאָכָן לְאָגָן מִיט הַכְּנָהָת צְוּ אַבְּשִׁינְעָן דִי סֻוָּכה, אָונָן עַס פֿאַרְשְׁטִיטִיט וְזִיךְ אַלְיָזָן, ווּעַן די אַרְשְׁפִּזְעָן הַאָפָּן דָאָס גּוֹוָעָן, אַיז צְיָיָן
זִיךְ אַיז אַפְּאַרְגָּעָנִיגְעָן אַרְיִינְצּוּקָומָן אַיז דִי סֻוָּכה. אַיְינָן קְלִינִיְּקִיטָן נוֹי סֻוָּכה קִינְדָעָר אַיְדִישָׁע גַּעֲלָעָה הַאָפָּן אַגְּנָאנָץ
גּוֹוָעָן טָעַם חַתָּא.

על כן בעטן מִיר אַלְעָזָקְנָדָר אַיז דָעַר אַרְשִׁיְשָׁבָת, מְחַנְכִּים, מְלָמְדִים, טִיטְשָׁעָרָס, אַונְזָעָר זָעֲנָעָן גַּעֲבָן אַמְתָהָן פֿאָר די קִינְדָעָר אַזְוִי ווְ
אַונְזָעָר זִידָעָס אַיז בְּאַפְּעָס הַאָפָּן גַּעַהְאָרוּוּעָטָן. וְיַיְהָר מִשְׁלִיחָה צְוִוִּיטִים
תְּטָשׁ תְּזָרָת אַמְּדָךְ" (משלי י' כ'). די זִאלְסָט נִישְׁט פְּאַרְלָאָזָן דָאָס לְעַרְנוֹגָן פָּוֹן דִיְהָרָן מִוְּטָעָר. די זִאלְסָט הַיְתָן אַלְעָס ווֹאָס דִיְהָרָן
מְאָמָעָה הָאָט דִיְהָרָן גַּעַלְעָרָגָט, וְיַיְהָר דָעַר ווּגְגָדְעָן זִיךְ אַיז גַּעַלְעָרָגָט גַּעַלְעָרָגָט ווּגְגָדְעָן.
די ווֹעַסְט גִּינְזִיר אַזְוִי דָעַם ווּגְגָדְעָן זִיךְ אַיז נִישְׁט אַוְיסְגָּלִיטָשָׁעָן.

זכות מצוחה סֻוָּכה יְגַן בְּעַדְנוּ וְנַזְחֵה לְקִימָה כְּהַלְכָה בְּכִיָּתָה מִשְׁיחָה צְדָקָנוּ בְּמִהְרָה בִּימִינוֹ, אָמָן.
בְּעהַחְיָה יוֹם ו', ז' תְּשִׁירִי, ה' תְּשִׁירִי לִיצְיָה, פָּה בְּרוּקְלִין, נ'.
בַּיְתָ דִין צְדָקָה דַקְהַל האַלְמַיִן